



ESO
SERÍA
BUENO
...

ESPERO
QUE
UN
NUEVO
HUÉSPED
LLEGUE
PRONTO
...

HOLA, MI
NOMBRE ES
YOSHIE MENDO,
LA
ADMINISTRADORA
DE ESTE
EDIFICIO
DE
DEPARTAMENTOS

FOR
RENT
~空室有ります~

SE RENTA

Traducción del inglés al español y
edición de censura de **PEDROSS**

Visita:

Mayo 2007

SER LA
ADMINISTRADORA
DE ESTE
EDIFICIO DE
DEPARTAMENTOS
ES UN
TRABAJO
MUY
PESADO

Y
AHORA
QUE
...

LA ENTREVISTA
DE HOY FUE
HORRIBLE DE
NUEVO...
NO PUDE SACAR
NADA DE
MI HABILIDAD...
CON ESTE
PASO
ESTOY
LIQUIDADO...

¡VAYA,
SI NO ES
OTRO QUE EL
SEÑOR TANAKA,
DEL
CUARTO #201!
¿CÓMO VA EL
MUNDO
DE LOS
NEGOCIOS?

SEGURO
IRÍA
MEJOR SI
ME
ESPERARA
EN CASA
UNA
ESPOSA
...

DEJEME
AYUDARLE
A
RELAJARSE

USTED
NUNCA,
PODRÁ
TENER UNA
BUENA
ENTREVISTA
DE VENTAS
ESTANDO
TENSO
Y CON
ESTA
ERECCIÓN

ウツ

¡
SEÑORITA
ADMINISTRADORA

SE ESTÁ
TRAGANDO
LA PUNTA
DE MI
PENE
HASTA EL
FONDO
...!

AH!

¡AAHHH!
ESTÁ TODO
SOBRE
MÍ...
¡TAN
ESPESO
Y
GOTEANDO
POR
TODAS
PARTES...
!

¡NO
SE
RINDA!

¡VAYA
AL
MUNDO
DE LOS
NEGOCIOS
CON EL
MISMO
IMPETU!

DISCUTIR
LOS
ASUNTOS
DE ESTA
FORMA
CON LOS
RESIDENTES
ES MI
DEBER
MAS
IMPORTANTE
■■■



¡OH, ES EL
SEÑOR
OKUTA,
EL JUBILADO,
DEL
CUARTO
#202!

...
SEÑORITA
GERENTE ...

EL AGUA DE
LAS TUBERÍAS
SE HA
CONGELADO...

ESTOY
MURIENDO
DE
SED

Traducción al español y edición de
censura de Pedross

ESO
SI ES
UN
PROBLEMA
...
SIN AGUA
UNA
PERSONA
MORIRÁ

NO!

¡NO
MIREN
!

ES
VERGONZOSO
DEJARLO
BEBER
DIRECTAMENTE
DEL "GRIFO" ...

PERO UNA NO
PUEDE DEJAR
ABANDONADA
A UNA
PERSONA
CUANDO
ESTA
CAIDA...

¿MMHH?
¿ESTE
SABOR?

¿NO
ES
SOLO
ORINA?
...

... HA
PASADO
TANTO
TIEMPO
DESDE
QUE
TUVE UN
TRAGO...

TIENE
BUEN
SABOR...

¡GRACIAS
A
LA
ADMINISTRADORA

ME ESTOY
SINTIENDO
MUCHO
MEJOR
!

A
A
H
N

A
A
H
N

TERMINÉ
TENIENDO UNA
COSA SUCIA,
DENTRO DE MÍ.

¡... Y NO ME
HABÍA LAYADO
EN SÉ
CUANTOS DÍAS...

PERO ESTABA
FELIZ DE HABER
PODIDO
AYUDARLO A
SENTIRSE
MEJOR...

AHORA
SÁLGASE,
ESTARÁ
BIEN SI
USTED
SE VIENE
FUERA...

¡NO!!
¡¡ NO
DENTRO
DE
MÍ!!

A
A
H
N

EL
ENAMORADO
DE LAS
ENFERMERAS,
SEÑOR
NAKAMURE,
DEL CUARTO
#205...
¡POBRECITO!



MI
RESFRIADO
SE ESTÁ
PONIENDO
PEOR...
SEÑORITA
ADMINISTRADORA
¿PODRÍA
USTED
VESTIRSE DE
ENFERMERA
Y CUIDARME?

Traducción del inglés al español de Pedross. Mayo 2007.



¿EN
VERDAD
ENFERMERA?

¿QUÉ
DEBO
HACER?

¡OH NO
SEÑOR
NAKAMURE!
¿SE HA
PUESTO
TODO DURO
AQUÍ
ABAJO!
¡PARECE
QUE
TAMBIÉN
TIENE
FIEBRE!

LO MEJOR
PARA EL
RESFRIADO
ES SUDAR
BASTANTE
...

¡¡¡MÉTELO
CON MÁS
FUERZA!!!

¡ME
YENGO
!!!

¡ME
ESTOY
VINIENDO

!!!





END

[FOR RENT]

~ご契約済み♥~

FIN